

スウィーティング ニュース

平成 18 年 8 月 15 日発行

第 177 号

- パラウジダナ 06-6345-8888 06-6341-6789
- 無錫胡蝶 0510-8588-4331
- KIC(北新地情報センター) 06-6345-8889

Bar Lounge **DANA**

パラウジダナ

8月21日より大幅値下げ!

ご飲食代(お一人様)

キーボトル¥5,000(ボトル・税別)

フリードリンク¥7,000(税込)

チャーム・ウーロンはサービス

原則2時間(但し状況により延長無料 /他ごいるお客様の多寡)
売掛¥500UP / 延長30分¥500UP

「あいさつ」

残暑お見舞い申し上げます。

いつもダナをご利用下さり、誠にありがとうございます。さてこの秋である34周年を迎えますダナですが、時代の流れと店の現状を考え、この際思い切ってお値打ち感のある低価格店へと転換することに致しました。安かろう悪かろうではなく、この値段でええの?と言われるような内容のある店に変身したいと願っています。パラウジダナの発祥店という原点に立ち返り、皆様に本心にから喜んで頂ける店づくりを目指すつもりです。暑い中、いろいろご多忙かとお察し致しますがどうか生まれ変わっていただき、ぜひ一度足を運ば下さいませ。今後ともどうか未永くよろしくお引き立て下さいませ。

店主 今井利充

追記：私事ですが、一年半前の中国無錫レストランバー胡蝶に続き、現在ベトナムホーチミンで、レストランバー胡蝶の工事に入っています。この秋には開店するつもりでありますので、無錫ホーチミンへお越しの際は、ぜひお立ち寄り下さいませ。お待ちしております。



絵麻

皆様お元気ですか? 一ヶ月のご無沙汰です。今回システムが変わるといふことで、また暫らくお手伝いすることにしました。毎日というわけにはいきませんが、できるだけお店に入って、また楽しい時間を過ごしたいと思っております。どうかよろしくお願ひします。

愛子



暑い日が続いています。皆様お元気ですか? 私は魔の試験期間を乗り越え、ついに待望の夏休みに突入しました。やっと一いこの休みの間にと、計画していた事第一弾。もう一度車の免許をとるという事で、自動車教習所に通いました。学科は、眠気をこらえるのに必死ですが、技能は楽しいです。久しぶりの車の運転、最初の受講は緊張しましたが、助が戻ってきて最近では、教官とペラペラと雑談しながら運転しています。えへへ。夏休みは9月いっぱい返ります。まずは免許をとって、次は何をしようかなと、つきつきしながら考えていこうと思ひます。さあ皆さん、一緒にパークと飲みあいましょー!では、ダナにてお待ちしております!

ひとみ
暑中お見舞い申し上げます。みなさま、ほんとに暑い中、元気に過ごすでしょうか?ひとみは海、山、花火そして、もちろんお酒、夏を思いきり楽しんでます。みなさまは、どんな夏休みを過ごすのでしょうか?お休みがあけて、陽にやけたみなさまと夏の思い出で盛り上がるのを楽しみにしています。残り少ない夏を体につけて、思う存分楽しんで下さい。ちなみにひとみは、30才なのにまた焼いちゃいました。しみみが怖いよ。

亜裕子



こんにちは!亜裕子です。しかし腹が立つほど暑いですが、暑いのでエアコンをドライでまわしてありますが、これが湿気をとるだけなのに寒いほど冷えます。日本の暑さの元凶は湿度だと思ひ知らされます。よほど眠れない熱帯夜でもない限りは扇風機で乗り切りますが、車に乗るにしても、いきなり乗るのは蒸し風呂地獄。冷えるまでエンジン回して出かけるから、ガソリン高騰の今では手痛い事です。どこまで上がる?身の回り全てが値上がりの恐怖。これに追い討ちの何年後には消費税10%。日本脱出をしている人の気持ちも分かるかも。小さな島で自給自足の生活に憧れる今日この頃。サマージャンボ当たった海外に移住したいですね。ダナからいきなり姿を消したとしたら...大金持って日本脱出してませんか?!

マキ

先日テレビで、皮膚病などを治療するドクターフィッシュを体験出来る番組をやっていました。西アジア地方に生息するコイ科の魚で、人間の体に寄つてきて古い角質を食べてくれます。健康な皮膚は食べずに痛んだ皮膚だけを食べるので、

代謝を良くして新しい肌を取り戻したり、アトピーなどにも効果があるようです。テレビでは足湯に小さい魚が何十匹も群がっていて、足を入れると魚が寄つてきていました。魚に歯はないので痛くないようです。関西には京都の温泉にあるので、一回体験してみたいものです。

静香



静香です。いつもお世話になり有難うございます。夏到来そして夏本番。今日の大阪、最高気温33度。蝉が一生懸命鳴いています。大切なお客様が一生懸命鳴いています。昼はパソコン前にはクーラー、手には何故か扇子(せんす)。仕事終われば焼き鳥に生ビール。時にはおめかし姿の若い女性とクーラーのよききいたお洒落なお店でワインとイタリア飯でご機嫌。お休みの日はステテコ姿で(簾すだれ)の縁側、風鈴の音色を聞きながら矢張り枝豆にビール。これはどなたかにお聞きした話ですが皆様はどんな夏の過ごし方されますか?これもどなたかに聞かれた事ですが、蝉はどんな気持ちで鳴いていますか?大好きな夏、大好きなメスの前、嬉しくて嬉しくて鳴いていますか?それとも偉くはかなく短い命を惜しんで悲しくて泣いていますか?こんな事も考えてみたら少しは涼しい気持ちになりますね。それでは皆様、暑さに負けず、ダナにお越し頂きます様お待ちしております。

粕谷雅浩



30度を越す日々が毎日のように続いています。皆様、いかがお過ごしでしょうか。こんにちは。粕谷です。自宅にはエアコンが1台もなく暑いので、冷たい飲み物ばかりを異常なほど取っているせいか、日中食欲があまりありません。窓を全開にして、扇風機と首に



無錫胡蝶

劉澤雄



お客様こんにちは!最近お元気ですか?こんな暑い季節、私の挨拶少し涼しいの気持ちになります。ね、胡蝶はもうすぐベトナムで新しい店を出します。今うちの社長はベトナムの仕事をやっています。向こうの店は十月三日開店のつもりです。私も9月末から一週間くらいベトナムへ行きます。楽しみにしています。ところで最近胡蝶の料理はどうですか?心からお客様の意見を聴きたいです。お客様の意見も聞いて、私も進歩出来ます。勉強にもなります。もっともっとお客様のお口に合う料理を作りたいです。いつもありがとうございます。

呉建新



こんにちは!私は阿新です。蒸し暑いので、気分も不愉快になります。でも、もうすぐ夏が終わっちゃう。気分と天気同じです。だんだん良くなります。人間はこの世界で生きて、いろんな体験します。愉快もあるし、不愉快もあります。失敗と成功。一番大事は最後の結果じゃなくて、プロセスだと思います。成長中、いろんな収穫があります。いろんな無くもありません。私は25年以上生きてるやっとな人生の道理分かりました。成功は一番大事じゃない。人は生きてる、一番大事は

毎日楽しいことです。どうすれば毎日楽しいかですね。先ず、人となりが正直です。次は名誉と利益考えないで、自分の位置と他人の位置変わって、考えます。そして、絶対いっばいこと分かります。あと人生は必ず目標と希望が必要です。

車 建平



皆さんこんにちは！最近は大変です。十月新店開業のために、社長が一生懸命頑張っています。来月の中旬に私がベトナムに行きます。それは私にとって、良い勉強になります。自分の為に、店の為に、どんな為にでも、私

がなんとか頑張りますね。あとはベトナムの女の子はすごく可愛いと聞いています。楽しみにしていますね。皆さん、いつもどうも有難うございます。これからまたよろしくお願致します。

黄 強



皆様 私は強です。いらつしゃいませー！いつもお世話になります。本当に感謝しています。もしお客様来なかったら、わたしも仕事がないでしょう。仕事が無かったら、お金がないでしょう。お金が無かったら、結婚も出来ません。だから、よろしくお願致します。最近、私は二ヶ月分の給料かけて張家界に旅行へいきました。むこうの景色本当によかったです。仙境みたい

です。山はそんなに高くそびえます。水はそんなに澄みきっています。空中ケーブルは空中を飛行機みたい。今度の旅行は人生で一番楽しいことでした。魂を

洗礼したみたいで、全然違う感じですよ。ま、行きたいです。

赴 福



みな様こんにちは！ますます暑い天気ですね！でも、水泳のいい季節です。8月7日の朝、胡蝶の

みんな、店の下で集まって、それから、体育館の水泳場へ行きました。着いたら、わーせ！とてにぎやかです。人が一杯います。みんな、すぐ水泳の服や、メガネ、帽子に変えて、水の中に入りました。二人一組で、試合をします。ある人はかえるみたいに自分で遊んでいます。女の子は水泳出来ませんので、水が少ない所で立っています。ずっと水の中で立っています。面白くないでしょう。だから、女の子に水泳を教えます。阿蓉は一番真面目です。から、二時間ぐらいでだんだん上手になりました。萍ちゃんも少し出来ました。あと、利ちゃんだけ。子供みたいまだ出来ませんでした。でもみんな水泳はおもしろいと思っただけです。

小 磊



いらつしゃいませー！こんにちは！私は武漢の小磊です。暑い夏は、毎日仕事

を終わったら本当に疲れるの感じがです。でも最近、面白いの運動がありました。それは水泳です。水泳はわたしは大好きな運動です。何年間してないです。から、下手になりました。かもし知れませんが、8月7日、私と胡蝶のみんな、朝ご飯を食べて体育館へ行きました。体育館に着いて、みんな、すぐ水の中に入りました。みんな、気持ちが良いですね。歌いながら笑顔をしています。みんな水泳大好きです。から、うちの女の子たち、水泳がでなかったです。から、教えます。それは、男の責任ですね！ハハハ！私たち、喜びです。みんなと約束をします。

これから毎週3回ぐらい、水泳に行きます。皆様も楽しい運動をして仕事の疲れ忘れて下さい。

游 先科



皆様こんにちは！私は游仙科です。胡蝶で仕事もう三ヶ月になりました。今度も第三回目話をしますね！

私の日記見たお客様、胡蝶に食べに来る私に声をかけて下さい。胡蝶で三ヶ月皆と一緒に仕事し、遊びました。本当に良かったです。毎日皆と一緒に、楽しみにしています。My dear, お客様、またよろしくお願致します。

曾 蓉



皆様こんにちは！私は曾蓉です。こんな暑い天気、どうですか？あと、二ヶ月ぐらい我慢しか

ありません。うちの社長は今、ベトナムで店を作っています。八月一日店の仕事もう始まりました。確かに大変です。ベトナムの言葉も出来ませんし、不案内の国です。うちの社長、一生懸命で店のオープン前のごをします。いろいろ大変と思っけど、うちの社長は意志が強い、賢いのおじいさんです。から、大丈夫と思つです。社長、頑張ってください。無錫胡蝶の皆、楽しみにしています。から、。ところで、無錫のお客様の皆様、これからも前と同じで、よろしくお願致します。

王 雅利



こんにちは！美人阿利きました！最近お元気ですか？仕事はうまく行きましたか？もうすぐ秋です

ね！風邪を引かないように、気をつけてください。胡蝶は今社長いないので、阿蓉は厳しいですから、少し笑顔がなくなりました。でも、皆の仕事の態度は、ま

と同じで、真面目です。胡蝶のお客様は、私たちの中心ですから、心から大事にします。ところで、最近よくテレビの二ユーをみるです。今、中国の広東、広西、湖南、湖北、浙江、江西は台風です。ある所は洪水です。特に、農作物は一番大変わります。台風と洪水で、農作物は全部なくなる。たくさん人は住むところもないです。かわいそうです。だから皆様、今の幸せな生活は大事にしてください。

萬 萍



いらつしゃいませー！お客様、涼しいの秋もうすぐ来ます。そのとき、夏にバイバイしましよ！夏の

の休み、皆様何をしていますか？水泳が出来ます。この前わたしと胡蝶の皆、水泳に行きました。それは、わたしの人生で初めての水泳です。どうやって水泳する、全然分かりません。ゆっくりに、ゆっくりに水の中へ入るとき、すごく緊張しました。怖かったです。怖いので、水の中で一杯水を飲みました。でも、だんだんこの運動が好きになりました。すごく面白いの運動だと思います。また、今度行きます。

蔡 萍



いらつしゃいませー！お客様、最近お元気ですか？暑い夏はもうすぐ終わります。涼しい秋がすぐ来

ます。私と一緒に秋の来るまで、楽しみにしましょう！先月私は胡蝶で初めて給料をもらいました。少ないけど、自分でちゃんと働いたのが褒美です。なんか、自分の気持ち愉快ですね。だから、買い物です。女の子で、仕方ないです。先日、利ちゃんと一緒に崇安寺步行街へ行きました。綺麗な服いっぱい有ります。でも今の私はちょっと太った。可愛い服見るだけ。でもまた自信が持てます。いっば

い選んで、やっと自分に似合うの服、自分も好きな服を買いました。あとは時間がありますから、女の子の飾り物も買いました。良かったです。お金をかかるの気持ち最高です。

陳 紅蘭



皆様こんにちは！時間が速いですね。8月もう来ましたね。無錫の天気はまだ暑いですが、日本の

の天気は多分同じぐらいです。今月は日本人ほとんど夏休みで日本に帰ります。自分の故郷に帰りたいです。中国でも、他の町で仕事してる人、いつでも自分の家族とか子供ころからの友達に会いたいです。そして、あの時の友情は純粋の友情です。なんでも考えなくて、お互いに真心をこめてもてなす。懐かしいな。うちの社長は今、ベトナムにいます。もっと暑いよね。ベトナムの新しい店は工事中です。から、社長はすごく忙しいです。社長、お疲れ様です。店の皆は元気になっています。あとお客様のお陰様で、皆一生懸命仕事しています。いつもどうも有り難うございます。これから、またよろしくお願致します。



HCM 胡蝶

ホーチミン市の中心地、一区レタントン通りで、今月から工事に入りました。60年程前にフランス人が建てたというちょっと洒落た建物ですが、概観だけを残り、全部取り壊しています。中国に約二年いるので、日常のことには驚きませんが、道路に面した壁以外は全部隣りの壁というのと、家賃が坪一万円というのには本当にびっくりです。現在、十月開店を目指し、頑張っています。